

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

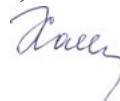
Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
Лингвистический факультет
Кафедра индоевропейских и восточных языков

УТВЕРЖДЕН

на заседании кафедры индоевропейских и
восточных языков

Протокол от «10» июня 2021 г., № 11

Зав. кафедрой Харитонов Е.Ю.



ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ

по дисциплине **Сравнительная типология**

Направление подготовки
44.03.01 Педагогическое образование

Профиль:
Иностранный язык
(английский) (китайский или испанский языки)

Квалификация
Бакалавр

Форма обучения
очная

Мытищи
2021

Назначение

Осуществление текущего и промежуточного контроля по дисциплине Сравнительная типология.

Фонд оценочных средств текущего контроля разработан на основе рабочей программы дисциплины дисциплине Сравнительная типология в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 22.02.18, № 121.

Разработчик:

Кандидат филологических наук, доцент Бондаренко И.В.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы	4
2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	4
3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы	7
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	14

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций согласно ФГОС ВО:

Код компетенции	Наименование компетенции	Этапы формирования компетенции
УК-1	способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.
УК-4	способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.
ОПК-7	Способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-1	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.	Знать: способы обоснования решения проблемной ситуации (индукция, дедукция, по аналогии). Уметь: - анализировать задачи, выделяя их базовые составляющие; - определять и ранжировать информацию, требуемую для решения поставленной задачи; - осуществлять поиск информации для решения поставленной задачи по различным типам запросов; - отличать факты от мнений, интерпретаций, оценок, формировать	Текущий контроль: тестирование, индивидуальный / групповой проект, конспект, доклад/сообщение, посещение занятий, устный ответ. Промежуточная аттестация: курсовая работа, Зачет	41–60 баллов

			собственные мнения и суждения		
	Продвину тый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.	Знать: способы обоснования решения проблемной ситуации (индукция, дедукция, по аналогии). Уметь: - анализировать задачи, выделяя их базовые составляющие; - определять и ранжировать информацию, требуемую для решения поставленной задачи; - осуществлять поиск информации для решения поставленной задачи по различным типам запросов; - отличать факты от мнений, интерпретаций, оценок, формировать собственные мнения и суждения; Владеть: методами критического анализа, адекватными проблемной ситуации.	Текущий контроль: тестирование, индивидуальный / групповой проект, конспект, доклад/сообщение, посещение занятий, устный ответ. Промежуточная аттестация: курсовая работа, Зачет	61–100 баллов
УК-4	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.	Знать: особенности функциональных стилей общения на русском и иностранном языке. Уметь: - адаптировать свою речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия; - выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный; - представить свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях.	Текущий контроль: тестирование, индивидуальный / групповой проект, конспект, доклад/сообщение, посещение занятий, устный ответ. Промежуточная аттестация: курсовая работа	41–60 баллов

				Зачет	
	Продвину тый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.	Знать: особенности функциональных стилей общения на русском и иностранном языке. Уметь: - адаптировать свою речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия; - выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный; - представить свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях. Владеть: навыками ведения деловой переписки на русском и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции.	Текущий контроль: тестирование, индивидуальный / групповой проект, конспект, доклад/сообщение, посещение занятий, устный ответ. Промежуточная аттестация: курсовая работа Зачет	61–100 баллов
ОПК-7	пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.	Знать: содержание и объем понятия «Педагогическое взаимодействие» Уметь: применять знания о педагогическом взаимодействии	Текущий контроль: тестирование, индивидуальный / групповой проект, конспект, доклад/сообщение, посещение занятий, устный ответ. Промежуточная аттестация: курсовая	41–60 баллов

				работа Зачет	
	продвину тый	1.Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.	Знать: содержание и объем понятия «Педагогическое взаимодействие» Уметь: применять знания о педагогическом взаимодействии Владеть: способностью взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ	Текущий контроль: тестирова ние, индивиду альный / группово й проект, конспект , доклад/со общение, посещени е занятий, устный ответ. Промежут очная аттестаци я: курсовая работа Зачет	61–100 баллов

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Темы докладов/сообщений:

- 1.Формы выражения запрета в сопоставляемых языках
2. Генеалогическая классификация языков и её значение в типологических исследованиях.
3. Морфологическая классификация языков и её использование в практике лингвистического анализа.
4. Агглютинация и фузия в грамматическом строении слова.
5. Виды мотивированности слов.
6. Структура слова в германских и славянских языках.
7. Словосочетания с частотными глаголами в английском и русском языках.
8. Проблема составления инвентаря фонем в английском и русском языках.
9. Типологические характеристики суперсегментных средств (ударения).
10. Способы выражения степени качества в разноструктурных языках.

3.1. Примерные контрольные задания

Контрольное задание (Тема 1).

Задание: Сформулируйте логическую структуру элементарных и импликационных универсалий. Приведите примеры импликационных универсалий из статьи Дж.Гринберга.

Задание: В чем состоят различия агглютинативной и флективной структуры? На приведенных ниже примерах покажите: а) однозначность прилепы и многозначность флексии, б) охарактеризуйте качество морфного шва в агглютинативной и флективной структуре:

Lead – leader
Town – towns
Prince – princeling
Tiger – tigress
Happy – happiness

Пеку – печёшь
Заяц – зайчиха
Нести – несешь
Слуга – службист
Сказать – скажешь

Задание: Будут ли похожи результаты сопоставления английского языка (изучаемый язык) с русским, китайским, турецким (родные языки)?

Задание: Как можно оценить с точки зрения понятий тип языка и тип в языке такие явления в современном русском языке, как: образование степеней сравнения (более интересный, самый интересный), образование будущего времени при помощи вспомогательного глагола быть (буду смотреть, будем смотреть). Как можно рассматривать эти явления:

Контрольное задание (Тема 5)

Задание: переведите на английский язык следующие словосочетания: аленький цветочек, маленькое личико, кругленькое блюдечко, молоденький лесок, старенькое платьице, свеженький помидорчик.

Сохраняют ли английские прилагательные при переводе эмоционально-оценочное значение русских лексем, связанное с вхождением в их состав уменьшительно-ласкательных суффиксов? Имеются ли среди суффиксов английского языка суффиксы с уменьшительно-ласкательным значением?

Задание: Среди адъективных префиксов английского языка наиболее продуктивным является префикс un-. Сравните английские прилагательные, образованные при помощи этого префикса, с русскими прилагательными аналогичных значений. Установите обобщенное значение английского префикса un-. Какой из семантически эквивалентных русских префиксов отличается наибольшей продуктивностью?

Untidy Un- + R
Unkind
Unnatural
Unjust
Unfair
Unobservant
Unnecessary
Unreliable
Unripe
Unshaven
Unspoiled
Unceasing

Неопрятный	He- _ K
Недобрый	
Неестественный	
Несправедливый	
Нечестный	
Ненаблюдательный	
Ненужный	
Ненадежный	
Незрелый	
Небритый	
Неиспорченный\	
Беспрестанный	Без(о)- + R

Unclouded	Безоблачный
Unerring	Безошибочный
Unconscious	Бессознательный
Unemployed	Безработный
Undeniable	Беспорный
unconditional	безусловный

Задание: Можно ли говорить о полном соответствии между субстантивированными прилагательными английского и русского языков, если рассматривать их семантические возможности? Сравните:

A revolutionary, a savage, a private, a Russian, a relative, an American, a lovely, a hopeful	Звеньевой, участковый, слепой, рулевой, богатый, арестованный, ученый
-	Серый, косолапый, Вороной
-	Детская, чайная, закусочная, парикмахерская
-	Закладная, сопроводительная, купчая
-	Сотая, десятая, вторая, целая
-	Заливное, мучное, первое, второе, жаропонижающее
-	Новое, старое, далекое, трагическое
-	Наличные, отпускные, суточные
Flannels, casuals, nylons, briefs, durables	-
Red, black, blue, green	-

Задание: Проанализируйте приведенные ниже сложные слова и с помощью трансформации сложного слова в словосочетание определите характер синтаксической связи между компонентами:

China-ware, brain fever, hairclip, eating-house, pickpocket, to blacklist, sunshine, goldfish, deathcup, five-star	Самокат, небосвод, снегопад, снегоход, винокур, стеклодув, рукопись, буквоед, дымоход, чистотел
--	---

3.2. Примерные тестовые задания

Тест 1

1..... впервые разделил все известные ему языки на 4 типа: изолирующие, агглютинирующие, флективные и инкорпорирующие.

- 1) Ф. Шлегель
- 2) А. Шлегель
- 3) Ф. Бопп
- 4) В. Гумбольдт

2. Согласно своей биологической концепции.....считал, что 3 типа языков (изолирующие, агглютинативные и флективные) отражают 3 степени развития языка, подобно тому, как это происходит в живой природе.

- 1) В. Гумбольдт
- 2) А. Шлейхер
- 3) Э. Сепир
- 4) Дж. Гринберг

3. принадлежит теория сродства языков, под которым он понимал языковые группировки («языковые союзы»), характеризующиеся сходными чертами в фонологической, морфологической и синтаксической системах.

- 1) Т. Милевскому
- 2) Э. Сепиру
- 3) Н.С. Трубецкому
- 4) В. Гумбольдту

4. Автором труда «О языке и мудрости индийцев» является

- 1) Ф. Шлегель
- 2) А. Шлегель
- 3) Ф. Бопп
- 4) В. Гумбольдт

5. Корреляция согласных по твердости-мягкости в качестве типологической константы впервые была выдвинута.....

- 1) Р. Якобсоном
- 2) В. Гумбольдтом
- 3) Н.С. Трубецким
- 4) Э. Сепиром

6. разработал синтаксическую типологию языков, складывающуюся из 3 типов: 1) языки пассивного строя 2) языки эргативного строя 3) языки номинативного строя

- 1) Т. Милевский
- 2) Р. Якобсон
- 3) Э. Сепир
- 4) И.И. Мещанинов

7. Утверждение, что в отдельных, иногда территориально отдаленных друг от друга языках наблюдается «сходная направленность движения» принадлежит

- 1) И.И. Мещанинову
- 2) Э. Сепиру
- 3) Н.С. Трубецкому
- 4) В. Гумбольдту

8. В. Скаличка, В. Матезиус, В. Леви принадлежат к направлению в современной типологии.

- 1) морфологическому
- 2) типологическому
- 3) характерологическому
- 4) синтаксическому

9. Идея о делении языков на более ранние (синтетические) и более поздние (аналитические) принадлежит.....

- 1) Ф. Шлегелю
- 2) А. Шлегелю
- 3) Ф. Боппу
- 4) В. Гумбольдту

10. впервые выделил 3 следующих класса языков: языки без грамматической структуры, языки аффиксирующие, языки флектирующие.

- 1) Ф. Шлегель
- 2) А. Шлегель
- 3) Ф. Бопп
- 4) В. Гумбольдт

11.....был первым учёным, использовавшим символы для обозначения компонентов структуры слова.

- 1) В. Гумбольдт
- 2) А. Шлейхер
- 3) А. Шлегель
- 4) Г. Штейнталь

12..... впервые перешёл от изучения отдельных слов к анализу синтаксических связей между словами.

- 1) В. Гумбольдт
- 2) А. Шлейхер
- 3) А. Шлегель
- 4) Г. Штейнталь

13 впервые разграничил корнеизолирующие языки типа китайского и основоизолирующие языки типа индонезийского языка.

- 1) Ф. Бопп
- 2) Ф. Мистелли
- 3) Ф.Н. Финк
- 4) В. Гумбольдт

14. Согласно теории единого глоттогонического процесса каждый язык в своём развитии проходит одни и те же стадии

- 1) Т. Милевского
- 2) Н.Я. Марра
- 3) Ч. Базеля
- 4) Ф. Боппа

15. сравнивал не языки в целом, а только их отдельные черты или характеристики, и выражал эти отношения числовыми индексами.

- 1) Ф. Бопп
- 2) Ф. Мистелли
- 3) Дж. Гринберг
- 4) В. Гумбольдт

16. выделял 4 основные типа языков: 1) простые чисто-реляционные языки, 2) сложные чисто-реляционные языки, 3) простые смешанно –реляционные языки, 4) сложные смешанно –реляционные языки,

- 1) Э. Сепир
- 2) А. Шлейхер
- 3) А. Шлегель
- 4) Г. Штейнталь

17. Теория детерминанты, т.е. ведущей грамматической тенденции языка, была впервые выдвинута

- 1) И.И. Мещаниновым,
- 2) М.М. Гухманом

- 3) Г.П. Мельниковым
- 4) Б.А. Успенским

18. Представителями синтаксической типологии являются следующие лингвисты:

- 1) И.И. Мещанинов, А. Мартине, Ю.В. Рождественский, Н. Хомский, В.Г. Адмони, Н.Н. Арутюнова, А.М. Мухин, В.Д. Аракин
- 2) Н.С. Трубецкой, Р. Якобсон, Ч. Хоккет, М.И. Лехомцева, Г.С. Клычков, О.С. Широков
- 3) Е.Д. Поливанов, Дж. Лотц, А.М. Щербак
- 4) А.А. Уфимцева, И.Р. Гальперин, В.Г. Гак, Э.М. Медникова

3.3. Рекомендованные темы презентаций, индивидуального или группового проекта:

- 1. Способы актуализации «нового» в предложении.
- 2. Залог в русском и английском языках.
- 3. Инвентарь средств выражения категории детерминативности.
- 4. Выражение побуждения в разноструктурных языках.
- 5. Понятие изоморфизма в лингвистике.
- 6. Типологические классификации Э. Сепира.
- 7. Языковые универсалии.
- 8. Методы типологических индексов.
- 9. Теория слога в фонетике.
- 10. Модальность лексическая и модальность грамматическая.
- 11. Уровни языковой структуры.
- 12. Формы выражения запрета в сопоставляемых языках
- 13. Генеалогическая классификация языков и её значение в типологических исследованиях.
- 14. Морфологическая классификация языков и её использование в практике лингвистического анализа.
- 15. Агглютинация и фузия в грамматическом строении слова.
- 16. Виды мотивированности слов.
- 17. Структура слова в германских и славянских языках.
- 18. Словосочетания с частотными глаголами в английском и русском языках.
- 19. Проблема составления инвентаря фонем в английском и русском языках.
- 20. Типологические характеристики суперсегментных средств (ударения).
- 21. Способы выражения степени качества в разноструктурных языках.
- 22. Модальность недействительности в русском и английском языках.

3.4. Примерные темы курсовых работ по дисциплине Сравнительная типология

- 1. Способы выражения модальности в английском и русском языке на материале ...
- 2. Типологические характеристики залога английского и русского языков на материале
- 3. Способы образования абстрактных имен существительных в английском и русском языке на примере.....
- 4. Типологические характеристики искусственного языка на примере...
- 5. Сравнительный анализ применения агглютинации и фузии в английском и русском языке на материале.....

6. Побудительные предложения в английском и русском языке на материале...
7. Способы выражения будущего времени в английском и русском языке на материале ...
8. Типологическая характеристика образования элатива английского и русского языков на материале ...
9. Типологические характеристики наклонения английского и русского языков на материале
10. Грамматическая категория вида в английском и русском языке на материале...
11. Сравнительный анализ суффиксов «деятель» английского и русского языков на материале...
12. Способы выражения уменьшительно-ласкательного значения в английском и русском языке на материале
13. Типологические характеристики относительных имен прилагательных английского и русского языков на материале ...
14. Качественные имена прилагательные и их характеристика в английском и русском языке на материале
15. Сравнительный анализ атрибутивных словосочетаний английского и русского языков на материале
16. Объектные словосочетания и их характеристика в английском и русском языке на материале ...
17. Сопоставительный анализ категории рода в английском и русском языке на материале
18. Типологическая характеристика Singularia Tantum в английском и русском языке на материале...
19. Согласование как способ синтаксической связи в английском и русском языке на материале ...
20. Типологические характеристики инверсии английского и русского языков на материале ...
21. Конверсия в английском и русском языке – типологическая характеристика (на материале ...)
22. Сравнение абсолютного и относительного времени английского и русского языков на материале ...

3.5 Вопросы к зачету (7 семестр)

1. Типология языков как раздел языкознания.
2. Типология общая и частная. Типология лингвистическая и нелингвистическая. Разделы лингвистической типологии по объекту исследования. Основные этапы развития лингвистической типологии.
3. Сравнительная типология и методика преподавания иностранных языков.
4. Понятие о “типе языка” и “типе в языке”.
5. Генеалогическая классификация языков.
6. Типологическая (морфологическая) классификация языков.
7. Аналитизм и синтетизм в грамматической подсистеме языков.
8. Понятие изоморфизма и алломорфизма.
9. Понятие о языковых универсалиях.
10. Понятие о языке – эталоне.
11. Связь типологии с другими лингвистическими дисциплинами.
12. Методы типологических исследований.
13. Типологические характеристики суперсегментных средств.
14. Типологические характеристики ударения.

15. Типологические свойства интонации.
16. Типология слоговых структур.
17. Типология морфологических систем английского и русского языков.
18. Типология грамматических категорий
19. Типология словосочетаний.
20. Типология членов предложения.
21. Типология предложения. Функция порядка слов в русском и изучаемом языке.
22. Типология слова:
 - а) Морфологическая структура слова.
 - б) Понятие мотивированности и его использования в типологии.
23. Типология словообразования:
 - а) аффиксальные средства словообразования
 - б) безаффиксальные средства словообразования
 - в) сложные слова.
24. Категория степени качества. Средства выражения этой категории в сопоставляемых языках.
25. Категории числа и падежа. Основные средства выражения числа и падежа в сопоставляемых языках..
26. Категория модальности. Грамматические и лексические средства выражения, их сходство и различие в сопоставляемых языках.
27. Типология лексических систем.
28. Категория лица. Грамматические и лексические средства выражения, их сходство и различие в сопоставляемых языках.
29. Понятие синтаксического уровня.
30. Типология частей речи. Типологические критерии для сопоставления частей речи. Состав частей речи в сопоставляемых языках.
31. Категории рода и определенности\неопределенности в сопоставляемых языках..
32. Категории вида и времени в сопоставляемых языках.
33. Категория залога в сопоставляемых языках.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Проведение текущего и промежуточного контроля успеваемости по дисциплине

Вид работы	Пятибальная шкала	Шкала оценивания
1. Посещение занятий (лекции, практические занятия)	«отлично»	4 балла , если студент посетил 90% от всех занятий
	«хорошо»	3 балла , если студент посетил как минимум 70% от всех занятий
	«удовлетворительно»	2, 25 балла , если студент посетил как минимум 50% от всех занятий
	«неудовлетворительно»	1,72 балла , если из всех занятий студент посетил как минимум 30%

		0,6 баллов , если из всех занятий студент посетил 0%-29%
2. Устный ответ на практических занятиях	«отлично»	8 баллов Ответ полный, с привлечением знаний из разных разделов курса; 5 и более примеров
	«хорошо»	7 балла Ответ полный; 3-4 примера
	«удовлетворительно»	4,75 балла Ответ неполный; 1-2 примера
	«неудовлетворительно»	1,6 балла Ответ, не соответствующий теоретическому вопросу; отсутствие примеров
3. Участие в групповом или индивидуальном проекте	«отлично»	7 баллов , если представленный на защите продукт свидетельствует о проведенном самостоятельном исследовании с привлечением различных источников информации, отражает теоретическую и практическую направленность проекта; во время защиты проекта продемонстрированы коммуникативные и рефлексивные умения, а также навыки работы в команде.
	«хорошо»	6 балла , если представленный на защите продукт свидетельствует о проведенном исследовании с привлечением различных источников информации, отражает теоретическую и практическую направленность проекта.
	«удовлетворительно»	4,5 балла , если представленный на защите продукт свидетельствует о проведенном исследовании, отражает теоретическую направленность проекта.
	«неудовлетворительно»	3,2 балла , если представленный на защите продукт свидетельствует о проведенном исследовании с привлечением одного источника информации; слабо отражает теоретическую и практическую направленность проекта.
4. Выполнение теста (одного) (Всего тестов 6)	«отлично»	2 балла , если из всех заданий студент выполнил как минимум 70%
	«хорошо»	1,5 балла , если из всех заданий студент выполнил как минимум 60%
	«удовлетворительно»	1 балл , если из всех заданий студент выполнил 40%-59%
	«неудовлетворительно»	0,33 балла , если из всех заданий студент выполнил 20%
		0,15 баллов , если из всех заданий студент выполнил 11% - 19%
		0 баллов , если из всех заданий студент выполнил 0%-10%

5. Конспекты лекций	«отлично»	3 балла – если представленные конспекты лекций на 81 % выполнены качественно и самостоятельно
	«хорошо»	2 балла - если представленные конспекты лекций выполнены самостоятельно и качественно на 60 % – 80 %
	«удовлетворительно»	1 балл – если представленные конспекты лекций выполнены на 40 % – 59 % качественно и самостоятельно
	«неудовлетворительно»	0,5 балла - если представленные конспекты лекций выполнены самостоятельно и качественно на 39 % и менее
6. Доклады/сообщения	«отлично»	6 баллов - если представленный конспект научной статьи выполнен качественно и самостоятельно на 81 % и более
	«хорошо»	3 балла - если представленный конспект научной статьи выполнен самостоятельно и качественно на 60% - 80 %
	«удовлетворительно»	1,5 балла – если представленный конспект научной статьи выполнен самостоятельно и качественно на 40 % - 59 %
	«неудовлетворительно»	1 балл – если представленный конспект научной статьи выполнен качественно и самостоятельно на 39 % и менее
7. Зачет	«отлично»	60 баллов
	«хорошо»	50 баллов
	«удовлетворительно»	40 баллов
	«неудовлетворительно»	30 баллов

Сводная шкала оценивания по дисциплине «Сравнительная типология»
(указано максимальное количество баллов)

Вид работы	«отлично»	«хорошо»	«удовлетворительно»	«неудовлетворительно»
Посещение лекционных и практических занятий	4	3	2,25	1,72
Устные ответы на практических занятиях	8	7	4,75	1,6

Конспекты лекций	3	2	1	0,5
Участие в групповом или индивидуальном проекте	7	6	4,5	3,2
Доклады/сообщения	6	3	1,5	1
Тестирование	12	9	6	1,98
Зачет	60	50	40	30
Итого	81-100	61-80	41-60	0-40

Изучение дисциплины «Сравнительная типология» предусматривает форму отчетности – зачёт, который включает в себя теоретическую и практическую часть.

При завершении изучения курса Сравнительной типологии студенты должны обладать знаниями теоретического материала в соответствии с учебной программой дисциплины: знать основные вопросы типологии языков как раздела лингвистической науки, а также структурно и функционально изоморфные и алломорфные признаки, свойственные для систем русского и английского языков. Кроме того, студенты должны представлять историческое объяснение основных характеристик и тенденций развития современного русского и английского языков.

Овладение практической частью курса включает умение студентов применять знания при чтении, переводе и анализе русских и английских текстов.

Изучение курса «Сравнительной типологии» предполагает также развитие и совершенствование таких умений студентов, как умение компетентно сопоставлять явления английского и родного языков всех уровней, самостоятельно работать с научной литературой, умение осуществлять поиск нужной информации в словарях и справочных изданиях, на основе полученных знаний самостоятельно ставить исследовательские задачи и находить адекватные методы их решения.

При оценке знаний на зачете учитываются:

1. Понимание и степень усвоения теории курса.
2. Уровень знания фактического материала в объёме программы.
3. Правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
4. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
5. Использование примеров из монографической литературы (статьи, хрестоматии, художественные произведения).
6. Умение связать теорию с практическим применением.
7. Умение сделать обобщение, выводы.
8. Умение ответить на дополнительные вопросы.
9. Глубокое и прочное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное).
10. Знание авторов-исследователей по данной проблеме.
11. Общая эрудиция студента в области лингвистической типологии.
 - оценка «**зачтено**» (60 - 41 балл) выставляется за ответ, который демонстрирует знание и понимание изученного материала, умение соединять знания из различных разделов курса, иллюстрировать теоретические положения примерами; владение терминологией из различных разделов курса.
 - оценка «**не зачтено**» (40 — 0 баллов) выставляется за ответ, который обнаруживает непонимание сути вопроса; незнание терминологии, искажение смысла понятий; неумение

соотнести теорию с практикой.

Шкала оценивания ответа на зачете

Уровень овладения	неудовлетворительный	удовлетворительный	оптимальный	высокий
Дескрипторы				
Полнота ответа на теоретический вопрос	6 Ответ, не соответствующий теоретическому вопросу	8 Ответ неполный	10 Ответ полный	12 Ответ полный, с привлечением знаний из разных разделов курса
Знание терминологии, умение давать определения понятиям	6 отсутствует	8 Определения даются с некоторыми неточностями	10 Определения даются без собственных объяснений и дополнений	12 Четкие определения, умение объяснить их и дополнить
Знание персоналий, сопряженных с теоретическим вопросом	6 отсутствует	8 1-2 примера	10 3-4 примера	12 5 и более примеров
Умение проиллюстрировать явление практическими примерами	6 отсутствие примеров	8 1-2 примера	10 3-4 примера	12 5 и более примеров
Ответы на вопросы экзаменатора	6 Нет ответов на вопросы	8 Только ответы на элементарные вопросы	10 Ответы на вопросы полные или частично полные	12 Ответы на вопросы полные с приведением примеров и/или пояснений
Итоговый балл (максимальный)	30	40	50	60
	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»

Шкала и критерии оценивания курсовой работы

Дескрипторы	неудовлетворительно	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Содержание курсовой работы	30 Материал изложен непоследовательно, нелогично. Тема	40 Материал изложен со значительными	50 При изложении изученного	60 Материал изложен последовательно

	проработана поверхностно, содержание не соответствует заявленной теме. Анализ теоретических источников неубедителен. Самостоятельного практического исследования не проведено. Выводы отсутствуют.	нарушениями последовательности и логичности. Поставленные вопросы проработаны на недостаточном уровне. Тема работы раскрыта не полностью. Исследование носит частично самостоятельный характер. Результаты практического исследования недостаточно показательны. Представленные выводы не убедительны для последующей практической деятельности	материала отмечаются отдельные нарушения логического обобщения. Поставленные вопросы проработаны в целом правильно и полно. Тема работы в целом раскрыта. Представленные выводы применимы для последующей практической деятельности. Результаты практического исследования недостаточно убедительны	и логично. Все поставленные вопросы проработаны основательно и полно. Тема работы полностью раскрыта, содержание полностью соответствует заявленной теме. Студент показал знание теоретического материала по рассматриваемой проблеме, умение анализировать, аргументировать свою точку зрения, делать обобщение и выводы. Результаты самостоятельно проведенного практического исследования показательны и убедительны. Представленные выводы значимы для последующей практической деятельности
Оформление курсовой работы	10 Ссылки по тексту отсутствуют. Оформление не соответствует предъявленным требованиям. Библиография неактуальна и/или не соответствует теме.	13 Ссылки оформлены не в соответствии с требованиями и/или присутствуют в незначительном объеме. Список литературы частично актуален, не	15 Ссылки оформлены с незначительными нарушениями требований и/или присутствуют в недостаточном объеме.	20 Ссылки оформлены в соответствии с требованиями и присутствуют в достаточном объеме. Список литературы актуален, соответствует теме, оформлен

		полностью, соответствует теме. Присутствуют иные грубые нарушения требований оформления.	Список литературы актуален, соответствует теме, частично соответствует требованиям оформления. Присутствуют незначительные нарушения требований оформления.	в соответствии с требованиями. Работа оформлена в соответствии с требованиями.
Соблюдение сроков выполнения работы	0 Работа выполнена с нарушениями графика	0 Работа выполнена с нарушениями графика	5 Работа выполнена в срок	5 Работа выполнена в срок
Проверка системой Антиплагиат	0 70 и менее % оригинального текста	3 71 - 80% оригинального текста	4 81-90% оригинального текста	5 Более 90% оригинального текста
Защита курсовой работы	0 Работа не была представлена к защите / не была допущена к защите	4 затрудняется в представлении результатов исследования и ответах на поставленные вопросы	6 студент показал умение кратко, доступно представить результаты исследования, однако затруднялся отвечать на поставленные вопросы	10 продемонстрировал владение теоретическим материалом, представил результаты исследования, адекватно ответил на заданные вопросы
Итоговый балл (максимальный)	0-40 «неудовлетворительно»	41-60 «удовлетворительно»	61-80 «хорошо»	81-100 «отлично»

Примечание: Выступления на конференциях и подготовка к публикации тезисов для печати по итогам курсовой работы могут расцениваться научным руководителем как дополнительные баллы (до 10 баллов).

Критерии оценки курсовых работ

1. Актуальность проведенного исследования.
2. Соответствие содержания работы заявленной теме исследования.
3. Степень самостоятельности.

4. Правильность и полнота разработки поставленных вопросов.
5. Логичность и последовательность изложения.
6. Результативность выполненного практического исследования.
7. Значимость выводов для последующей практической деятельности.
8. Качество использованных методических источников.
9. Уровень грамотности.
10. Соответствие оформления предписанным стандартам.
11. Соблюдение сроков выполнения работы.
12. Проверка системой Антиплагиат (к проверке принимаются работы с процентом оригинальности текста не менее 70).

– оценка 81-100 «отлично» выставляется студенту, если курсовая работа представляет собой самостоятельный анализ нескольких источников по конкретной теме, работа свидетельствует о навыках анализа и обобщения изученного материала, а также собственном мнении студента об излагаемой проблеме и умении правильно оформить и защитить работу;

- оценка 61-80 «хорошо» выставляется студенту, если курсовая работа представляет собой самостоятельный анализ нескольких источников по конкретной теме, однако при изложении изученного материала отмечаются отдельные нарушения логического обобщения, а также наблюдаются неточности в оформлении работы и при ее защите;

- оценка 41-60 «удовлетворительно» выставляется студенту, если в курсовой работе представлен анализ недостаточного количества источников по конкретной теме, при изложении изученного материала отмечаются значительные нарушения логического обобщения, а также имеются ошибки в оформлении работы и при ее защите;

– оценка 0-40 «неудовлетворительно» выставляется студенту в том случае, если автор не обнаруживает навыки обобщения и логического изложения исследуемого материала или курсовая работа не является самостоятельно проведенным анализом.